

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1993-1994**

19 JANVIER 1994

**Proposition de loi modifiant les
articles 748 et 750 du Code judiciaire****RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. BARZIN****I. EXPOSE INTRODUCTIF DE L'AUTEUR
DE LA PROPOSITION**

Nul n'ignore que la réforme du Code judiciaire et son application sur le terrain ont donné lieu à de nombreuses discussions.

A l'époque de cette réforme, l'auteur de la proposition avait déjà souligné que l'élaboration de textes ne servirait à rien, si elle ne s'accompagnait pas d'une collaboration et d'un changement de mentalités dans la manière de considérer le problème de l'arriéré judiciaire.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Arts, Erdman, Foret, Loones, Lozie, Mme Maximus, MM. Pataer, Vaes, Vandenberghe, R. Van Rompaey et Barzin, rapporteur.

2. Membres suppléants : M. Hatry, Mme Herzet, MM. Leroy, Marchal, Seeuws et Mme Verhoeven.

3. Autre sénateur : M. Desmedt.

R. A 16380*Voir :***Document du Sénat :****849-1** (1992-1993): Proposition de loi.**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1993-1994**

19 JANUARI 1994

**Voorstel van wet tot wijziging van de
artikelen 748 en 750 van het
Gerechtelijk Wetboek****VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BARZIN****I. INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN DE INDIENER VAN HET VOORSTEL**

Het is algemeen bekend dat de hervorming van het Gerechtelijk Wetboek en de praktische toepassing daarvan tot tal van discussies heeft geleid.

Reeds bij de totstandkoming van de hervorming heeft de indiener van het voorstel erop gewezen dat het tot niets diende teksten op te stellen indien dit niet gepaard ging met samenwerking en een mentaliteitswijziging ten opzichte van de problematiek van de achterstand bij het gerecht.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter; Arts, Erdman, Foret, Loones, Lozie, mevr. Maximus, de heren Pataer, Vaes, Vandenberghe, R. Van Rompaey en Barzin, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heer Hatry, mevr. Herzet, de heren Leroy, Marchal, Seeuws en mevr. Verhoeven.

3. Andere senator : de heer Desmedt.

R. A 16380*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****849-1** (1992-1993): Voorstel van wet.

Ainsi, il est apparu qu'en dépit des intentions louables qui ont inspiré l'adoption des articles 747 et 750 du Code judiciaire, l'application de ces textes a donné lieu à d'importantes difficultés.

En voici deux :

— en ce qui concerne l'article 750, l'hypothèse idéale dont le législateur était parti, à savoir l'introduction d'une demande commune de fixation, s'avère impossible à concrétiser lorsqu'une partie de mauvaise volonté refuse de signer la demande. En effet, en l'absence d'accord des parties, le greffier et le président refusent d'accorder la fixation. Le recours aux règles déontologiques n'apporte pas de solution satisfaisante à ce problème, la partie qui refuse sa signature pouvant toujours invoquer l'une ou l'autre raison pour justifier ce refus;

— quant à l'article 747, § 2, il avait été conçu comme une règle exceptionnelle, ainsi qu'il résulte de sa formulation (« lorsque les circonstances de la cause justifient l'aménagement des délais pour conclure, ... »). Or, on utilise actuellement cette disposition comme une mode ordinaire de demande de fixation, en dépit des objections des tribunaux, qui estiment qu'elle n'est pas d'application, et qui ont d'ailleurs développé une jurisprudence à ce sujet.

Ainsi qu'il ressort de la pratique, et comme le souligne également le professeur De Leval (Loi du 3 août 1992: mise en état et fixation des causes, *Revue de jurisprudence J.L.M.B.*, n° 24, 18 juin 1993), on fixe des délais pour le dépôt des conclusions, mais un laps de temps considérable sépare ce dépôt de la date de fixation.

L'auteur de la proposition cite un exemple où la date ultime de dépôt des dernières conclusions se situait à la fin du mois de décembre 1993, et où l'affaire fut fixée en février 1996.

Face à cette situation, deux solutions sont possibles.

Soit l'on procède à une nouvelle étude approfondie du problème de la demande de fixation, et notamment de l'application pratique des articles 750 et 747, § 2, en envisageant, comme le suggère entre autres l'Ordre national des Avocats, une modification de cette dernière disposition.

Soit l'on opte pour une intervention rapide par rapport aux abus que l'on constate actuellement.

Cette solution a la préférence de l'auteur de la proposition, non seulement parce qu'elle permet d'éviter la multiplication des problèmes sur le terrain, mais aussi parce que le ministre de la Justice a chargé

Gebleken is immers dat ondanks de lofwaardige bedoelingen die ten grondslag hebben gelegen aan het aannemen van de artikelen 747 en 750 van het Gerechtelijk Wetboek, de toepassing van die bepalingen tot grote moeilijkheden heeft geleid.

Twee daarvan zijn:

— wat betreft artikel 750, is gebleken dat het ideale uitgangspunt van de wetgever, namelijk het indienen van een gezamenlijk verzoek tot bepaling van een rechtsdag, niet te verwezenlijken valt wanneer een van de partijen weigert het verzoek te ondertekenen. Indien er immers geen overeenstemming is tussen de partijen, weigeren de griffier en de voorzitter een rechtsdag te bepalen. Een beroep op de plichtenleer biedt geen bevredigende oplossing voor dit probleem, aangezien de partij die weigert te ondertekenen altijd een of andere reden kan aanvoeren om die weigering te verantwoorden;

— artikel 747, § 2, was opgevat als een uitzonderingsbepaling, zoals blijkt uit de formulering ervan (« indien de omstandigheden van de zaak de regeling van de conclusietermijnen verantwoorden »). Deze bepaling wordt nu courant aangewend om een rechtsdag te vragen, ondanks de bezwaren van de rechtbanken, die menen dat zij niet van toepassing is en die op dat vlak trouwens jurisprudentie hebben ontwikkeld.

Zoals blijkt uit de praktijk en zoals ook professor De Leval onderstreept (Loi du 3 août 1992: mise en état et fixation des causes, *Revue de jurisprudence J.L.M.B.*, nr. 24 van 18 juni 1993), worden termijnen bepaald voor het indienen van de conclusies, maar er verloopt heel wat tijd tussen die indiening en de rechtsdag.

De indiener van het voorstel geeft een voorbeeld waar de uiterste datum voor het indienen van de laatste conclusies eind december 1993 was en de datum van de terechtzetting in februari 1996 werd bepaald.

Twee oplossingen zijn in dezen mogelijk.

Ofwel maakt men een nieuwe grondige studie van het probleem van het verzoek tot bepaling van een rechtsdag, en met name van de praktische toepassing van de artikelen 750 en 747, § 2, en streeft men er daarbij naar, zoals voorgesteld door onder andere de Nationale Orde van advocaten, deze laatste bepaling te wijzigen.

Ofwel kiest men voor een snel optreden tegen de misbruiken die vandaag worden vastgesteld.

Deze oplossing draagt de voorkeur weg van de indiener van het voorstel, niet alleen omdat zij het mogelijk maakt te voorkomen dat de praktische problemen toenemen, maar ook omdat de Minister

M. le procureur général émérite Krings d'examiner l'application des nouvelles dispositions du Code judiciaire, et qu'il attend le dépôt de son rapport.

Le moment n'est donc pas opportun pour procéder à des réformes fondamentales, qui pourraient être envisagées dans ce rapport. Il convient plutôt de répondre sans retard aux besoins de la situation actuelle.

L'auteur de la proposition suggère tout d'abord de maintenir le texte de l'article 750 actuel. Par conséquent, si les parties sont d'accord pour demander une fixation, cet article continuera à s'appliquer.

Il peut cependant se faire que, pour diverses raisons, l'application de l'article 750 soit impossible, et, au premier chef, parce que la partie adverse ne répond pas.

Les praticiens savent que toutes sortes de motifs peuvent être invoqués pour justifier cette attitude, et qu'ici encore, l'application des règles de déontologie n'apporte pas de solution à ce problème.

De plus, il faut aussi tenir compte du fait que certaines parties comparaissent en personne, et ne comprennent pas qu'elles doivent cosigner la demande de fixation sollicitée par leur adversaire.

Face à ce type de blocage, l'on fait appel à l'article 747, § 2, et l'on demande au juge de fixer une date pour le dépôt des conclusions et la fixation de l'affaire.

Bien que cette façon de procéder soit critiquable, l'auteur de la proposition suggère de ne pas modifier l'article 747, § 2, mais d'ouvrir plutôt aux parties une troisième voie, en insérant à l'article 750 un § 2 nouveau.

Si l'on ne parvient pas à faire signer la demande de fixation par toutes les parties, la partie la plus diligente doit alors prendre l'initiative, et solliciter une fixation, en rapportant la preuve que l'accord de la ou des autres parties a été demandé sans succès.

Si la partie adverse, avertie de cette démarche, ne répond pas, l'affaire est fixée.

Si elle répond et avance des arguments tendant à démontrer que l'affaire n'est pas en état, c'est la procédure de l'article 747, § 2, qui s'appliquera.

En optant pour cette solution, l'on n'anticipe pas sur les conclusions du rapport de M. Krings, ni sur celles que le ministre et le Parlement pourraient en tirer à leur tour, mais on ouvre une voie supplémentaire, de manière à répondre à tous les problèmes qui se posent dans la pratique.

van Justitie de heer Krings, emeritus Procureur-generaal, ermee heeft belast de toepassing van de nieuwe bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek te onderzoeken en hij op diens rapport wacht.

Het is nu dus niet het geschikte moment om ingrijpende hervormingen door te voeren, die in dat rapport aan de orde zouden kunnen komen. Het is beter om onverwijld in te spelen op de huidige behoeften.

De indiener van het voorstel stelt allereerst voor om de huidige tekst van artikel 750 te handhaven. Indien de partijen het eens zijn om een rechtsdag aan te vragen, blijft dit artikel van toepassing.

Het kan evenwel voorkomen dat de toepassing van artikel 750 om uiteenlopende redenen onmogelijk is, vooral omdat de wederpartij niet antwoordt.

De practici weten dat velerlei motieven kunnen worden aangevoerd om die houding te verantwoorden en dat ook hier de toepassing van de plichtenleer geen oplossing biedt.

Bovendien moet ook rekening worden gehouden met het feit dat sommige partijen in persoon verschijnen, en niet begrijpen waarom dat zij het verzoek tot bepaling van een rechtsdag die door de wederpartij wordt gevraagd, mede moeten ondertekenen.

Bij dit soort patstelling doet men een beroep op artikel 747, § 2, en verzoekt men de rechter een datum te bepalen voor het indienen van de conclusies en voor de rechtsdag.

Hoewel deze werkwijze vatbaar is voor kritiek, stelt de indiener van het voorstel voor artikel 747, § 2, niet te wijzigen, maar veeleer te kiezen voor een derde weg door in artikel 750 een § 2 (nieuw) in te voegen.

Slaagt men er niet in het verzoek tot bepaling van een rechtsdag door alle partijen te laten ondertekenen, dan moet de meest gerede partij het initiatief nemen door een rechtsdag te vragen en daarbij te bewijzen dat tevergeefs de toestemming van de andere partij(en) werd gevraagd.

Indien de wederpartij, die van dit initiatief op de hoogte wordt gebracht, niet antwoordt, wordt een rechtsdag bepaald.

Indien zij wel antwoordt en argumenten aandraagt die aantonen dat de zaak niet in staat van wijzen is, is artikel 747, § 2, van toepassing.

Met die oplossing wordt niet vooruitgelopen op de conclusies van het rapport van de heer Krings, noch op die welke de Minister en het Parlement daar op hun beurt uit zouden kunnen trekken, maar wordt een bijkomende optie geschapen zodat alle problemen die zich in de praktijk kunnen voordoen, opgelost raken.

Enfin, si la proposition contient en outre une disposition tendant à compléter l'article 748, c'est parce que ce dernier article excluait de déposer encore des conclusions dans l'hypothèse visée par l'article 750, et que cette interdiction doit également s'appliquer dans le cadre de l'article 750, § 2, nouveau proposé.

II. DISCUSSION GENERALE

Un membre exprime son assentiment quant à la solution suggérée par la proposition, estimant qu'une intervention du législateur s'impose en tout cas.

Il souligne aussi que le système de l'article 747, § 2, s'avère dangereux, et que la proposition répond adéquatement à ce problème.

En effet, à l'heure actuelle, et en l'absence de réponse à une demande de fixation commune, on en revient automatiquement à l'application de l'article 747, § 2. On risque ainsi de devoir recommencer toute la procédure, puisqu'on offre expressément une occasion supplémentaire de déposer des conclusions.

Si de telles conclusions sont déposées, la procédure se poursuit.

Sinon, le risque existe que la partie qui est à l'origine de la demande dépose elle-même des conclusions, ce qui donne lieu à une situation inextricable. Celle-ci est d'ailleurs susceptible de se présenter aussi dans le cadre de l'application actuelle de l'article 747, § 2, lorsque des moyens nouveaux sont invoqués dans les dernières conclusions, sans qu'il soit renvoyé à des pièces ou éléments neufs. Dans cette hypothèse, il faut plaider sur un dossier où l'échange des arguments entre parties n'est pas complet, ce qui mécontente les tribunaux et donne lieu à de multiples difficultés.

Pour conclure, l'intervenant souligne qu'il existe encore un certain nombre d'autres aspects de la réforme du Code judiciaire où une mise au point s'imposerait.

Un autre membre souligne que le problème réside dans le contenu que l'on donne à la notion de conclusions.

L'article 750, § 2, tel qu'il est proposé, commence par les mots: «Si toutes les parties ont conclu...».

L'article 751, § 1^{er}, prévoit quant à lui que l'on peut agir contre la partie qui n'a pas conclu.

Cependant, il se peut qu'une partie ait conclu partiellement, auquel cas on en revient à l'article 747, § 1^{er}, du Code judiciaire, qui précise: «Le défendeur a un mois pour conclure à partir de la communication

Het voorstel bevat voorts een bepaling tot aanvulling van artikel 748 en wel omdat dit laatste artikel, in het geval waarop artikel 750 doelt, het onmogelijk maakt nog conclusies in te dienen, en dit verbod eveneens moet gelden voor het geval bedoeld in het voorgestelde artikel 750, § 2 (nieuw).

II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid verklaart het met de voorgestelde oplossing eens te zijn omdat de wetgever hoe dan ook een initiatief moet nemen.

Voorts wijst hij erop dat de regeling van artikel 747, § 2, gevaar oplevert en dat het voorstel dit probleem efficiënt aanpakt.

Thans is het immers zo dat wanneer partijen geen gezamenlijk verzoek indienen tot bepaling van de rechtsdag, men automatisch teruggrijpt naar artikel 747, § 2. Men loopt zo het risico heel de procedure te moeten overdoen omdat men partijen op die manier uitdrukkelijk de kans biedt opnieuw conclusies neer te leggen.

Gebeurt dat, dan loopt de procedure verder.

In het andere geval is het risico niet denkbeeldig dat de partij van wie de aanvraag uitgaat, zelf conclusies neerlegt zodat de toestand volstrekt onoverzichtelijk wordt. Dat zou trouwens ook kunnen gebeuren bij toepassing van artikel 747, § 2, wanneer in de nadere conclusies nieuwe middelen worden aangevoerd zonder dat die naar nieuwe stukken of gegevens verwijzen. In dat laatste geval verlopen de pleidooien op basis van een dossier waarin geen exhaustieve uitwisseling van argumenten tussen de partijen heeft plaatsgehad. Dat is niet naar de zin van de rechters en leidt bovendien tot tal van moeilijkheden.

Tot slot wijst spreker erop dat er bij de hervorming van het Gerechtelijk Wetboek nog een aantal andere punten bijgeschaafd zouden moeten worden.

Volgens een ander lid bestaat het probleem in de manier waarop men het begrip «conclusies» invult.

De aanhef van het voorgestelde artikel 750, § 2, luidt: «§ 2. Indien alle partijen conclusies hebben neergelegd, ...».

Voorts bepaalt artikel 751, § 1, dat men een vonnis kan vorderen tegen de partij die geen conclusie heeft genomen.

Het kan echter gebeuren dat een partij dat gedeeltelijk heeft gedaan. In dat geval vindt artikel 747, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek toepassing: «De verweerder beschikt om zijn conclusie te nemen over

des pièces. Le demandeur a un mois pour lui répondre. Le défendeur dispose de quinze jours pour sa réplique.»

Cependant, il est d'usage que le demandeur réplique à son tour, pour pouvoir, le cas échéant, rencontrer l'un ou l'autre argument de dernière minute, qui paraît toujours essentiel. On ne peut faire grief à chacune des parties de vouloir vider son argumentation en droit comme en fait.

On se trouve donc dans un système où subsiste un certain flou dans la manière de conclure, ce qui entraînera des difficultés dans l'application de l'article 751, § 1^{er}, mais aussi dans celle de la proposition à l'examen, lorsqu'il s'agira de déterminer si les parties ont ou non conclu.

L'auteur de la proposition répond que la partie qui sollicite la fixation doit prouver qu'elle a proposé à son adversaire de demander conjointement la fixation de l'affaire. Si ce dernier refuse en invoquant qu'il doit encore conclure, il n'y a pas de raison de vouloir appliquer la disposition nouvelle proposée, faute de quoi on irait au devant de difficultés de procédure (réouverture des débats, requête en vue d'être autorisé à produire des éléments nouveaux, etc.).

De plus, il est dit expressément que le système proposé ne peut être appliqué qu'après l'expiration des délais prévus à l'article 747, § 1^{er}.

Ainsi, si le défendeur conclut immédiatement sans laisser s'écouler le délai d'un mois, et que le demandeur fait de même, les délais précités ne sont pas expirés. Il faudra donc attendre qu'ils le soient pour pouvoir invoquer la disposition nouvelle.

Une troisième garantie consiste dans la possibilité, pour celui qui estime devoir refuser une demande de fixation conjointe, de procéder à une notification qui mettra en œuvre la procédure de l'article 747, § 2, et permettra l'aménagement des délais pour conclure.

Un membre demande quelle sera la sanction appliquée si, après l'échange des conclusions, et après une demande adressée au juge en vue de fixer le jour de l'audience, une partie prétend déposer de nouvelles conclusions ou de nouvelles pièces.

Il lui est répondu qu'en vertu de l'ajout proposé à l'article 748, § 1^{er}, premier alinéa, et consistant à viser également dans cette disposition l'article 750, § 2, dernier alinéa, nouveau, les sanctions prévues audit article 748 sont d'application.

Le représentant du ministre déclare que le Gouvernement souhaite mettre en évidence les raisons qui

één maand na overlegging van de stukken. De eiser beschikt over één maand om hem te antwoorden. De verweerder beschikt over vijftien dagen voor zijn wederantwoord.»

Het is evenwel gebruikelijk dat de eiser op zijn beurt repliceert om eventueel op te komen tegen een argument dat er op het laatste ogenblik nog bijkomt en dat altijd van het allergrootste belang lijkt. Men kan de partijen niet verwijten dat zij al hun bewijsgronden in rechte en in feite willen aanvoeren.

Over de manier om te concluderen is de regeling niet erg duidelijk. Dat leidt tot moeilijkheden bij de toepassing niet alleen van artikel 751, § 1, maar ook van de voorgestelde regeling, wanneer bepaald moet worden of de partijen al dan niet geconcludeerd hebben.

De indiener van het voorstel antwoordt dat de partij die vraagt de rechtsdag te bepalen, het bewijs moet leveren dat zij aan de tegenpartij heeft voorgesteld die aanvraag gezamenlijk te doen. Weigert de tegenpartij omdat zij nog conclusies moet nemen, dan bestaat er geen reden om de voorgestelde nieuwe regeling toe te passen, want dan stevent men op proceduremoeilijkheden af (heropening van de debatten, verzoek om nieuwe gegevens te mogen overleggen, enz.).

Daar komt nog bij dat uitdrukkelijk wordt bepaald dat de voorgestelde regeling eerst toepassing kan vinden nadat de termijnen van artikel 747, § 1, verstreken zijn.

Indien de verweerder onmiddellijk concludeert zonder het eind van de termijn van één maand af te wachten, en de eiser hetzelfde doet, zijn die termijnen dus niet verstreken. Om zich op de nieuwe regeling te kunnen beroepen, moet men dus wachten tot zij dat wel zijn.

Een derde waarborg bestaat erin dat wie een gezamenlijke aanvraag tot bepaling van de rechtsdag meent te moeten afwijzen, tot een kennisgeving kan overgaan, wat de procedure van artikel 747, § 2, op gang brengt en de mogelijkheid biedt de termijnen te bepalen om te concluderen.

Een lid vraagt welke sanctie er opgelegd wordt wanneer een van de partijen, na het uitwisselen van de conclusies en na een verzoek aan de rechter om de rechtsdag te bepalen, nadere conclusies of nieuwe processtukken beweert over te leggen.

Er wordt hem geantwoord dat in dat geval de sancties van artikel 748 worden toegepast, aangezien de voorgestelde toevoeging aan artikel 748, § 1, eerste lid, een verwijzing inhoudt naar artikel 750, § 2, laatste lid (nieuw).

De vertegenwoordiger van de Minister wijst erop dat de Regering de redenen naar voor wil brengen die

justifient en l'espèce l'intervention du législateur, et qui sont largement évoquées dans les développements précédant la proposition de loi.

Il est vrai que, face à des applications diverses de la législation en question, le ministre a chargé M. le procureur général émérite Krings de vérifier pour quelles raisons la clarification dans la mise en état des affaires varie d'un ressort à un autre, comme le soulignent de façon unanime le barreau et la magistrature.

La solution apportée par la proposition aux problèmes soulevés par l'application de l'article 747 est heureuse, parce qu'elle permet de dénouer des situations actuellement sans issue, où l'une des parties se trouve confrontée à la mauvaise volonté de l'autre, où elle s'efforce d'obtenir une fixation sur la base de l'article 747, § 2 (ce qui, d'ailleurs, dénature la portée de cette disposition), et où le magistrat, pour des raisons diverses — peut-être liées, entre autres, à une certaine conception de la déontologie du barreau — refuse de faire droit à cette demande.

En ce qui concerne les observations qui seront formulées par M. le procureur général Krings, sans doute s'agira-t-il davantage d'une tentative d'harmonisation des pratiques, que d'observations quant au fond.

On peut d'ailleurs se réjouir que certains barreaux prennent d'ores et déjà des initiatives importantes sur le plan déontologique, en vue de permettre à leurs membres de respecter, dans toute la mesure du possible, l'intention du législateur.

La question soulevée par l'un des intervenants au sujet de la portée du terme « conclusions » trouve une solution dans l'article 747, § 2, proposé, et c'est sans doute l'un des mérites de la proposition que de se greffer sur la technique classique des articles 750 et 747, § 2 existants.

Il avait été envisagé d'arriver au même résultat par une modification limitée de l'article 747, mais il paraît plus clair de l'avoir fait par le biais de l'article 750, qui consiste en une technique de fixation et non de mise en état.

Le Gouvernement est donc favorable à la modification proposée, avec toutefois une réserve: dans la mesure où la portée de l'article 747, § 2, est assez mal comprise, et où sa forme est d'ailleurs parfois critiquée par la doctrine, l'alinéa premier de cette disposition pourrait commencer par les mots: « Des délais pour conclure sont fixés à la demande d'au moins une des parties. »

L'auteur de la proposition répond que c'est à dessein qu'il a écarté la modification de l'article 747,

in dit geval een initiatief van de wetgever verantwoord. Die redenen komen trouwens ruimschoots aan bod in de toelichting bij dit voorstel.

Aangezien de wetgeving op dat punt niet overal op dezelfde wijze wordt toegepast, heeft de Minister aan de heer Krings, emeritus Procureur-generaal, gevraagd na te gaan waarom er een verschil is in de manier waarop rechtszaken in staat van wijzen worden gebracht tussen het ene rechtsgebied en het andere, zoals is opgemerkt door zowel de balie als de magistratuur.

De manier waarop het voorstel de problemen wil oplossen die de toepassing van artikel 747 kan meebrengen, schenkt voldoening omdat ze een eind kan maken aan thans onontwarbare conflicten waarin een partij af te rekenen krijgt met een dwarsliggende tegenpartij, zij de rechtsdag wil laten bepalen volgens artikel 747, § 2 (wat overigens in strijd is met de opzet van deze bepaling) en de magistratuur op deze aanvraag niet wil ingaan om allerlei redenen, die onder meer ingegeven kunnen zijn door bepaalde opvattingen over de plichtenleer bij de balie.

De opmerkingen van Procureur-generaal Krings zullen ongetwijfeld meer een poging zijn om de verschillende werkwijzen met elkaar in overeenstemming te brengen dan wel inhoudelijke vaststellingen.

Voorts is het verheugend te vernemen dat een aantal balies nu reeds verstrekkende initiatieven inzake plichtenleer nemen om hun leden de kans te bieden de ratio legis zoveel als mogelijk te volgen.

De vraag van een van de sprekers over het begrip « conclusies » vindt haar antwoord in het voorgestelde artikel 747, § 2. Het voorstel heeft zonder enige twijfel de verdienste dat het aansluit bij de klassieke techniek van de thans geldende artikelen 750 en 747, § 2.

Het lag in de bedoeling een zelfde resultaat te bereiken via een beperkte wijziging van artikel 747, maar het lijkt logischer dat te doen via artikel 750, dat regels bevat voor het bepalen van de rechtsdag en niet voor de manier waarop een zaak in staat van wijzen wordt gebracht.

De Regering staat dus gunstig tegenover de voorgestelde wijziging, doch maakt op een punt voorbehoud: aangezien de strekking van artikel 747, § 2, niet goed wordt begrepen en de rechtsleer soms kritiek heeft op de vorm van die bepaling, zou de aanhef van het eerste lid als volgt kunnen luiden: « De termijnen om conclusie te nemen worden bepaald op verzoek van ten minste een van de partijen. »

De indiener van het voorstel wijst erop dat hij artikel 747 bewust niet heeft willen wijzigen omdat

en raison précisément de l'évaluation à laquelle se livre actuellement le procureur général Krings, et des adaptations qu'elle pourrait entraîner.

De plus, il est d'avis qu'une telle modification contribuerait à concrétiser la pratique actuelle, qui consiste à en revenir systématiquement à l'application de l'article 747, § 2, et à en faire un mode ordinaire de fixation.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Article premier

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Un membre suggère, à l'article 750, § 2, alinéa premier nouveau proposé, de remplacer *in fine* les mots « son avocat » par les mots « leurs avocats », afin de ne pas donner l'impression que toutes les parties n'ont qu'un seul et même avocat.

La commission confirme que tel n'est évidemment pas le sens du texte, mais elle décide de maintenir la formule contenue dans la proposition, étant donné qu'elle est également utilisée à d'autres articles.

Le même membre suggère, au deuxième alinéa de la même disposition, de remplacer les mots « dans les mêmes conditions » par les mots « par pli judiciaire ».

La commission ne se rallie pas à cette suggestion, étant donné que l'expression « dans les mêmes conditions » signifie « par requête », et renvoie à la requête visée à l'alinéa premier du § 2.

Le même membre demande encore si les observations visées à l'article 750, § 2, alinéa 2 proposé, et qui doivent être adressées au président ou au juge, ne devraient pas l'être également aux parties.

Il lui est répondu que l'article 750, § 2, alinéa 2, renvoie à l'article 747, § 2, quatrième, cinquième et sixième alinéas, où se trouve décrite la procédure à suivre.

Enfin, le même membre propose de remplacer la dernière phrase de l'article 750, § 2, alinéa 3 proposé, par la formule utilisée *in fine* du premier alinéa du même paragraphe.

Cette proposition est rejetée au motif qu'au § 2, alinéa premier, de l'article 750, la communication est faite aux parties et à leurs avocats, alors qu'à l'alinéa 3 du même paragraphe, la communication aux parties n'a lieu qu'à titre subsidiaire, lorsque celles-ci n'ont pas d'avocat.

Procureur-général Krings thans nog aan een evaluatie werkt en omdat die wellicht tot aanpassingen zal leiden.

Daarenboven zou een dergelijke wijziging volgens hem mee vaste vorm kunnen geven aan het thans heersende gebruik om stelselmatig naar artikel 747, § 2, terug te grijpen en de rechtsdag in alle gevallen volgens die regeling te bepalen.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Over dit artikel wordt geen bespreking gevoerd en het wordt eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Een lid stelt voor in het voorgestelde artikel 750, § 2, eerste lid (nieuw), aan het slot de woorden « hun advocaat » te vervangen door de woorden « hun advocaten », om niet de indruk te wekken dat de partijen samen maar een enkele advocaat hebben.

De Commissie bevestigt dat dit uiteraard niet de bedoeling is van de tekst, maar zij beslist de in het voorstel opgenomen formulering te handhaven, omdat die ook in andere artikelen wordt gebruikt.

Het lid stelt voor in het tweede lid van dezelfde bepaling de woorden « op dezelfde wijze » te vervangen door de woorden « bij gerechtsbrief ».

De Commissie is het daar niet mee eens omdat de uitdrukking « op dezelfde wijze » betekent « bij verzoekschrift » en verwijst naar het verzoekschrift bedoeld in het eerste lid van § 2.

Hetzelfde lid vraagt nog of de opmerkingen bedoeld in het voorgestelde artikel 750, § 2, tweede lid, die men aan de voorzitter of de rechter moet doen toekomen, niet ook naar de partijen zouden moeten worden gestuurd.

Er wordt hem geantwoord dat artikel 750, § 2, tweede lid, verwijst naar artikel 747, § 2, vierde, vijfde en zesde lid, waar de te volgen procedure wordt beschreven.

Hetzelfde lid stelt ten slotte voor de laatste volzin van het voorgestelde artikel 750, § 2, derde lid, te vervangen door de formulering gebruikt aan het slot van het eerste lid van dezelfde paragraaf.

Dat voorstel wordt verworpen omdat luidens § 2, eerste lid, van artikel 750, de partijen en hun advocaten in kennis worden gesteld terwijl luidens het derde lid van dezelfde paragraaf de partijen alleen subsidiair in kennis worden gesteld, nl. wanneer ze geen advocaat hebben.

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'ensemble de la proposition est adopté à la même unanimité.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
Jean BARZIN.

Le Président,
Roger LALLEMAND.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

Het voorstel in zijn geheel wordt met dezelfde eenparigheid aangenomen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Jean BARZIN.

De Voorzitter,
Roger LALLEMAND.

ANNEXE

Texte des articles 748 et 750 du Code judiciaire,
tel qu'il résulterait de l'adoption de la proposition de loi

Art. 748

§ 1^{er}. Sauf s'il s'agit de conclusions ayant pour objet une demande prévue à l'article 808 ou de conclusions déposées avec l'accord des autres parties, dans les causes auxquelles l'article 735 est inapplicable, sont écartées d'office des débats les conclusions déposées après la demande conjointe de fixation, ou après la fixation conformément à l'article 750, § 2, dernier alinéa.

Le présent article reste applicable lorsque, à la demande d'une des parties, le juge accorde une remise de l'affaire à date fixe.

§ 2. Si, durant le délai précédant la date fixée pour les plaidoiries, une pièce ou un fait nouveau et pertinent justifiant de nouvelles conclusions est découvert par une partie qui a conclu, celle-ci peut, au plus tard trente jours avant l'audience fixée pour les plaidoiries, demander à bénéficier d'un nouveau délai pour conclure.

La demande est adressée au juge par une requête contenant l'indication précise de la pièce ou du fait nouveau ainsi que son incidence sur l'instruction du litige. Elle est signée par l'avocat de la partie ou, à son défaut, par celle-ci et déposée au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause. Elle est notifiée par le greffier, sous pli judiciaire, aux parties et, le cas échéant, par lettre missive à leurs avocats.

Les parties peuvent, dans les quinze jours de l'envoi du pli judiciaire et dans les mêmes conditions, adresser leurs observations au juge.

Dans les huit jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent, le juge statue sur pièces par une ordonnance.

S'il fait droit à la demande, il détermine les délais pour conclure et modifie, si nécessaire, la date de l'audience de plaidoirie. Les ordonnances ne sont susceptibles d'aucun recours.

Les conclusions communiquées après l'expiration des délais prévus à l'alinéa précédent sont d'office écartées des débats. Au jour fixé, la partie la plus diligente peut requérir un jugement contradictoire.

Art. 750

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 747, § 2, la cause est fixée à la demande conjointe des parties.

La demande est adressée au président de la chambre à laquelle l'affaire a été distribuée, et déposée au greffe. La fixation a lieu sous le contrôle du président de la juridiction.

Le greffier informe les parties et leurs avocats, par lettre missive, de la fixation.

§ 2. Si toutes les parties ont conclu, la partie la plus diligente adresse, en l'absence d'accord entre elles et à l'expiration du délai prévu à l'article 747, § 1^{er}, troisième alinéa, une demande de fixation au président de la chambre à laquelle l'affaire a été distribuée;

BIJLAGE

Tekst van de artikelen 748 en 750 van het Gerechtelijk Wetboek,
indien het wetsvoorstel wordt aangenomen

Art. 748

§ 1. In de zaken waarin artikel 735 niet van toepassing is, worden de conclusies die na het gezamenlijk verzoek om rechtsdagbepaling of na bepaling van de rechtsdag overeenkomstig artikel 750, § 2, laatste lid, zijn neergelegd, ambtshalve uit de debatten geweerd; dit geldt niet wanneer het gaat om conclusies die het verzoek bedoeld in artikel 808 beogen of om conclusies die zijn neergelegd met de instemming van de andere partij.

Dit artikel blijft van toepassing wanneer de rechter, op verzoek van een van de partijen, verdaging tot een bepaalde datum toestaat.

§ 2. Een partij die conclusie heeft genomen, mag ten laatste dertig dagen vóór de rechtsdag om een nieuwe conclusietermijn verzoeken, indien zij gedurende de termijn die aan de rechtsdag voorafgaat, een nieuw en ter zake dienend stuk of feit heeft ontdekt dat nieuwe conclusies rechtvaardigt.

Het verzoek wordt gericht aan de rechter door middel van een verzoekschrift waarin het nieuw stuk of feit alsook de invloed ervan op het onderzoek van het geschil nauwkeurig wordt aangegeven. Het verzoekschrift wordt ondertekend door de advocaat van de partij of, bij diens ontstentenis, door de partij zelf en het wordt ter griffie neergelegd in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn. Het wordt door de griffier bij gerechtsbrief aan de andere partijen ter kennis gebracht en, in voorkomend geval, bij gewone brief aan hun advocaten.

Deze partijen kunnen, binnen vijftien dagen na de verzending van de gerechtsbrief, op dezelfde wijze hun opmerkingen aan de rechter doen toekomen.

Binnen acht dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in het voorgaande lid, doet de rechter uitspraak op stukken door middel van een beschikking.

Indien hij de aanvraag inwilligt, bepaalt hij de termijnen om conclusie te nemen en wijzigt zo nodig de rechtsdag. Tegen deze beschikkingen staat geen enkel rechtsmiddel open.

De conclusies die zijn overgelegd na het verstrijken van de termijnen bedoeld in het voorgaande lid, worden ambtshalve uit de debatten geweerd. Op de rechtsdag kan de meest gerede partij een op tegenspraak gewezen vonnis vorderen.

Art. 750

§ 1. Onverminderd de toepassing van artikel 747, § 2, wordt de rechtsdag bepaald op gezamenlijk verzoek van de partijen.

Het verzoek wordt gericht aan de voorzitter van de kamer waaraan de zaak is toegewezen, en wordt ter griffie neergelegd. De rechtsdag wordt bepaald onder toezicht van de voorzitter van het rechtscollege.

De griffier brengt, bij gewone brief, de rechtsdag ter kennis van de partijen en hun advocaten.

§ 2. Indien alle partijen conclusies hebben neergelegd, richt, bij gebrek aan overeenstemming tussen hen, en na verloop van de termijn bepaald bij artikel 747, § 1, derde lid, de meest gerede partij een verzoek tot bepaling van de rechtsdag aan de voorzitter

cette requête est déposée au greffe en autant d'exemplaires qu'il y a de parties. Le greffier la notifie par pli judiciaire à chaque partie et, le cas échéant, par missive à son avocat.

Les autres parties peuvent, dans les quinze jours de l'envoi du pli judiciaire et dans les mêmes conditions, adresser leurs observations au président ou au juge désigné par celui-ci. Dans ce cas, le président procède conformément à l'article 747, § 2, quatrième, cinquième et sixième alinéas.

En l'absence de réaction des autres parties à la requête déposée par la partie la plus diligente, la fixation est effectuée par le président, et le greffier la notifie aux parties par lettre missive à leurs avocats. Si une partie n'a pas d'avocat, le greffier l'avise directement par pli judiciaire.

van de kamer waaraan de zaak is toegewezen; dit verzoekschrift wordt ter griffie neergelegd in zoveel exemplaren als er partijen zijn. Het wordt door de griffier bij gerechtsbrief aan elke partij ter kennis gebracht en in voorkomend geval bij gewone brief aan hun advocaat.

De andere partijen kunnen binnen vijftien dagen na de verzending van de gerechtsbrief, op dezelfde wijze, hun opmerkingen aan de voorzitter of aan de door hem aangewezen rechter doen toekomen. In dat geval wordt door de voorzitter gehandeld overeenkomstig artikel 747, § 2, vierde, vijfde en zesde lid.

Bij ontstentenis van reactie van de andere partijen op het door de meest gereede partij neergelegde verzoekschrift wordt de rechtsdag door de voorzitter bepaald en brengt de griffier deze ter kennis van de partijen bij gewone brief aan hun advocaten. Heeft een partij geen advocaat, dan zendt de griffier hem rechtstreeks bericht bij gerechtsbrief.